

みみタロウ

日本語版 ☆ 142号 2022年1月

滋賀県国際協会 ボランティアグループ「みみタロウ」

住所 : 大津市におの浜1-1-20 ピアザ淡海 2F

Tel : 077-523-5646

E-mail : mimitaro@s-i-a.or.jp

URL : https://www.s-i-a.or.jp

Facebook : https://www.facebook.com/siabiwako



一緒に笑顔になりましょう！

今回みみタロウは、スーパーマーケットでお勤めのデノ ビッキ アスモロウティさん
(近江八幡市) にお話を伺いました。



日本人の夫と結婚し、
インドネシアから滋賀県にきて
13年。来日当初はゴミを捨て
るのも窓から外を覗いてからお
そるおそる、人に挨拶するのも
返事してもらえないのか不安で
一杯でした。近所に住む義父母

に日本の生活について沢山教えてもらい、日本語
教室で言葉も勉強して、今は地元で溶け込んで暮
らしています。

少し日本の暮らしに落ち着いてからは、家にいる
ばかりでは日本語もうまくなならないし、社会から取
り残されるような気がして、外に出て何か好きな
仕事をしたいとなりました。そんな時、「外国人もOK」
と書かれたパンケーキ屋のアルバイト募集を見つけ、
初めて日本で働き始めました。それは小さな店舗
で一人でパンケーキを作り販売する仕事で、全く
初めての事ばかりでしたが、別のシフトの店員が
手順を書いてくれて、接客用の日本語も準備して2
年間務めました。

その後、近くのスーパーでの仕事が見つかり、そ
こでレジを担当して4年になります。レジ打ちの
仕事も初めてでしたが、職場の人々に全て教えてもら
い、今も何かあればすぐに飛んできてサポートし
てもらっています。商品名が分からない時などは、
お客さんからも「これはデコボンよ」と教えてもら
ったりします。こうして周りの人々に支えてもらい
ながら私も職場の主力メンバーになれ、帰国中
には「みんなが待ってるから早く帰ってきてね」と電話
をいただくこともあります。私の特技はなんといっ
ても笑顔です。この笑顔のおかげか、職場から「名物
店員賞」もいただきましたよ。優しい職場の人々や
お客さんに囲まれ、この仕事に出会えて本当に良か
ったです。

私たちの子どもは今小学5年生です。今年私は
学校のPTAの役員をしています。日本の学校のこ

とをよく知るにはやってみるのが一番と思い、
立候補しました。日本語はあまり書けませんが、そ
こは夫にサポートを頼み、身体を動かすことなら
私にもできると思いました。PTAでは、「日本の
学校はこうなんだ、こんな問題もあるんだ」など色々
勉強させてもらっています。

最近、近所にも外国人が増え、日本人も外国人も
互い少しずつ慣れてきたように感じています。けれ
ど実際には、外国人に声をかける日本人はまだあ
まり多くいません。また外国人も同国人同士の付き合
いの方が楽なので、ついそこに落ち着いてしまって
日本人の友達がいらない人が多いのですが、お互いそ
れでいいのかなと思います。私の場合は、まず職場
や近所の人など縁があって一緒にいる人々と沢山お
しゃべりして仲良くしたいです。そしてスーパーの
お客さんにもレジで少し笑顔になっていただき、
外国人の方にも私がそこにいることで少しほっと
していただけたら嬉しいです。

新しい体験をすると、多くの学びがあります。
スーパーでは、合理的な販売方法やきちんとした
商品管理など勉強することが沢山あります。でも
時々、「こんなに細かくなくてもいいのにな」と思う
こともあります。賞味期限間近や少しへこんでいる
缶などの廃棄される食品を見ると、祖国の食べ物に
困っている人々の事をつい思い出してしまうます。
学校では、教科の勉強だけでなく、給食や運動会、
自然とふれあう田植え体験や伝統文化を大切にする
様々な活動があり、子ども達も自分で荷物を持って
通学していてとても感じます。こんな日本での
様々な学びや経験を活かして、いつか祖国で貧しい
子ども達のために小さな学校を作ることが私たち
夫婦の大きな夢なんです。

「お互い日本人、外国人などと思わず、通じるまで
話し合おう」とは夫との約束事です。皆さんも、
外国人だからとあきらめないで、好きなことに
チャレンジしてくださいね。

生活習慣病にならないために



食生活が乱れると、糖尿病や高血圧、心筋梗塞など「生活習慣病」といわれる病気に繋がることがあります。「生活習慣病」になると治療が長期にわたり、医療費がとても高額になることが多く、仕事にも支障がでできます。

そうならないためには、1年に1度は健診機関で身体の状況をチェックする「健康診断」を受けることが大事です。身体の異常を早期発見することができれば、将来の医療費負担を抑えることができます。

日本に来て、今まで食べ慣れた食事を食べることが難しくなり、食生活が変わったという方もいらっしゃるのではないのでしょうか。

食生活の変化で主食などが変わると、体内に取り入れていた栄養バランスも今までと違ってきます。なかなか自分では気づきにくい身体の変化を、健康診断でチェックしてみてはいかがでしょうか。

【健康診断にも費用の補助がある】

協会けんぽでは、医療費以外にも健康診断の費用の補助をしています。

協会けんぽの健康診断は病気の発見や早期治療はもちろん、生活習慣病を予防することを目的に行っています。

協会けんぽ加入の会社にお勤めしている35～74歳の方であれば詳細な健診が約7,000円で受けることができます。またその加入者家族の方（40～74歳）であれば、血液検査などの簡単な健診を0円～約1500円（受診方法により費用が異なります）で受けることができます。

健診をご希望の方は、健診機関か協会けんぽ滋賀支部（日本語対応のみ）までお電話にてお問い合わせください。

その他健診に関する詳細は協会けんぽHPをご確認ください。

☞ <https://www.kyoukaikenpo.or.jp/g4/cat410/>



★ また会社にお勤めでない方も、お住いの市町で健康診断の補助が受けられる場合があります。

=====

マイナンバーカードを健康保険証として利用できます！

専用のカードリーダーが設置された医療機関・薬局で、マイナンバーカードが健康保険証として利用できるようになります。事前申し込みが必要です。

問 マイナンバー総合フリーダイヤル



TEL 0120-95-0178（日本語のみ）

TEL 0120-0178-26（英語、中国語、韓国語、スペイン語、ポルトガル語）

お住まいの市町にお問い合わせください。

成年年齢が18歳に引き下がります



2022年4月1日に「民法の一部を改正する法律」によって成年年齢が現行の20歳から18歳に引き下がります。

18歳以上20歳未満の方
(2002年4月2日～2004年4月1日生まれ) → 2022年4月1日に成年

2004年4月2日生まれ以降の方 → 18歳の誕生日に成年

民法が改正されることで成年・未成年の定義が一部変更され、在留資格や国籍取得など各種申請に係る年齢要件が変更になるため、注意が必要です。

成年年齢が引き下がることで何が変わるの？

- ◇ 「未成年・未婚の女子」として在留資格「定住者」へ在留資格を変更する場合の年齢制限が18歳未満になります。
- ◇ 帰化できる年齢は20歳以上となっていたところ、18歳以上になります。
- ◇ 日本人の父に認知された子の国籍取得できる年齢は、18歳未満になります。
- ◇ 多重国籍の方は国籍選択が20歳未満(あるいは22歳に達するまで)から18歳未満(あるいは20歳に達するまで)になります。
- ◇ スマートフォンや一人暮らしのためのアパートを借りるための契約、クレジットカードの作成やローンを組んで自動車を購入したりすることが、18歳から親の同意がなくてもできるようになります。(返済能力を超えるローン契約と認められる場合、契約できないこともあります。)
- ◇ 女性が結婚できる年齢が16歳以上から18歳以上に引き上がります。2022年4月1日の時点で既に16歳以上の女性は、引き続き、18歳未満でも結婚することができます。

など

成年年齢が変わってもお酒を飲んだりたばこを吸ったりすることができるようになる年齢、公営競技(競馬、競輪、オートレース、モーターボート競走)の年齢制限については20歳のままです。また、国民年金の加入義務も20歳以上のままです。

民法では、未成年者が親の同意なしに契約をした場合には、原則として、契約を取り消すことができるとされていますが、今回の改正によって18歳で様々な契約を結ぶことが可能になり、その契約に対して責任を負うことにもなります。安易に契約を結ぶのではなく、内容を確認し、納得したうえで契約を結びましょう。契約を結ぶ前に誰かに相談することも大切です。

消費トラブルに巻き込まれた場合の相談窓口

- 消費者ホットライン「188」(日本語のみ)
- 法テラス(多言語情報提供サービス) 0570-078377 【平日】9時～17時

た ろ う じ ょ う ほう みみタロウ情報

あけましておめでとうございます
今年もよろしくお願ひします！
2022年 みみタロウ



★引き続きコロナ感染に気を付け、イベント開催の
確認をしてからお出かけください。

◆ 箱館山スキー場 3月中旬 旬まで
箱館山雪まつり2022 1月下旬 開催予定
住所：高島市今津町日置前
TEL 0740-22-2486

◆ 節分祭 2月3日
豆まきをして鬼を追い払う行事が各地で行われます。



*多賀大社（犬上郡多賀町多賀 604）
TEL 0749-48-1101
*水口神社（甲賀市水口町宮の前3-14）
TEL 0748-62-0231
*立木神社（草津市草津4丁目1-3）
TEL 077-562-0420
*善水寺（湖南市岩根3518）
TEL 0748-72-3730

◆ 「日野ひなまつり紀行」
～昔と今、街を巡る、時を巡る～
昔の日野の町並みの様子を巡るなどに、雛人形が飾られます。
場所：日野町大窪・村井
期間：2月6日（日）～3月6日（日）
TEL 0748-52-6577

◆ 梅の花の見頃 2月中旬～3月中旬
*豊公園（長浜市公園町）
*石山寺（大津市石山寺）
*寿長生の郷（大津市大石龍門）
*彦根城（彦根市金亀町）
*呉竹梅林公園（甲良町呉竹）
*西明寺（甲良町池寺）



◆ 桜の花の見頃 3月下旬～4月初旬

*びわ湖バレイ（大津市木戸）
*虎御前山（長浜市中野町）
*野洲川河畔岩上橋付近（甲賀市水口町 嶺峨）
*滋賀県近江富士花緑公園（野洲市三上）
*雨山文化運動公園（湖南市雨山）
*海津大崎（高島市マキノ町海津）
*百済寺（東近江市百済寺町）



みみタロウニュース

◆ 渡航用のワクチン接種証明書の発行について
海外の渡航先への入国時に相手国等から提出を求められるワクチン接種証明書は、接種時に住民登録がある自治体にご確認ください。申請には、有効なパスポートと接種時に使用した接種券の残りの部分が必要です。

問 各市町、又は厚生労働省新型コロナウイルスワクチンコールセンター
TEL 0120-761770

◆ 確定申告は2月16日（水）～3月15日（火）
給与所得者で年末調整を行った方は、通常確定申告をする必要はありませんが、多額の医療費を支払った、住宅ローンがあるなど控除額に訂正があるなどの場合や事業所得者、複数の場所で所得がある方などは税務署で確定申告をしましょう。

◆ 自動車税
自動車税は4月1日現在の所有者が一年分の自動車税を納めます。所有していた自動車を他人に譲ったり、使わなくなったときは、運輸支局で名義変更や廃車の登録手続きをしてください。

問 近畿運輸局滋賀運輸支局 守山市木浜町2298-5
TEL 050-5540-2064

しが外国人相談センター（滋賀県国際協会内）

いろいろな言葉であなたをサポートします。
無料法律相談もあります。

TEL: 077-523-5646 Fax: 077-510-0601
Email: mimitaro@s-i-a.or.jp

次号みみタロウは 4月の発行予定です